

## IMPACTS OF MIGRATION

# Las remesas de los migrantes mexicanos en Estados Unidos: Estimaciones para 1995

---

*Fernando Lozano Ascencio\**

### Introducción

**L**os cambios en el patrón migratorio entre México y Estados Unidos y las transformaciones en el sistema de envío de remesas durante la primera mitad de los noventa, generaron un incremento considerable en el monto de dinero transferido por los migrantes mexicanos. Según fuentes norteamericanas durante el período comprendido entre 1990 y 1995, el volumen de personas nacidas en México con residencia habitual en Estados Unidos creció en 2.4 millones, al pasar de 4.3 a 6.7 millones de personas (Hansen 1996). Esto significa un crecimiento promedio anual de alrededor de 480 mil personas. De corroborarse estas cifras este incremento constituye una verdadera revolución en la historia de la migración entre México y Estados Unidos.

Por cuanto a las modificaciones en el sistema de envío de remesas entre Estados Unidos y México, el principal cambio ha consistido en el aumento del dinero transferido por vías electrónicas. De acuerdo con el Banco de México, en 1995

casi 1,000 millones de dólares ingresaron al país a través de medios electrónicos. Como un ejemplo de ello, tan sólo el Grupo Elektra en su asociación con Western Union, movilizó 100 millones de dólares en 1994, 440 millones en 1995 y tienen programado transferir 700 millones de dólares durante 1996<sup>1</sup>.

El debate en torno a la magnitud de estos recursos también se ha intensificado. En medios académicos se discute no sólo la magnitud de las remesas (Massey y Parrado 1994, Corona 1995), sino también los determinantes económicos y sociales en el envío de dólares, y el impacto de este flujo de divisas en las comunidades expulsoras de migrantes (Massey y Basem 1992, De la Cruz 1995, Durand *et.al.* 1996a, Durand *et.al.* 1996b). En medios gubernamentales mexicanos, particularmente en el Banco de México, continuamente se revisan y afinan los procedimientos para la estimación de las remesas familiares, sobre todo ampliando la cobertura de captación de estos fondos en el territorio nacional (Carriles *et.al.* 1991, Banco de México 1994:177-178).

En medios gubernamentales de Estados Unidos, también se han desarrollado iniciativas para determinar la magnitud del flujo de divisas generado por los inmigrantes internacionales. Al respecto se han levantado dos grandes encuestas a migrantes que lograron su legalización en 1986, una en 1989 y otra en 1992, en donde, entre otras muchas características sociodemográficas, se puede estimar el monto de las remesas enviadas por los migrantes, al menos del grupo que ha logrado su legalización en ese país (U.S. Department of Justice 1992 y U.S. Department of Labor 1996).

El objetivo de este trabajo es elaborar una estimación del monto de las remesas transferidas por los migrantes mexicanos en Estados Unidos durante el año de 1995, según características de los migrantes y mecanismos de envío. Se pretende actualizar un trabajo previo elaborado por el autor, utilizando fuentes de información y procedimientos similares (Lozano 1993). El trabajo está dividido en tres partes: En la primera se hace una breve revisión de trabajos recientes que estiman el monto de las remesas de los migrantes mexicanos. En la segunda parte se presentan los procedimientos y fuentes empleados en la estimación de remesas para 1995. Y en la última parte se presentan los resultados de este ejercicio, los que se confrontan con estimaciones recientes sobre remesas internacionales captadas en México.

### **Estimaciones recientes sobre el monto de las transferencias de los migrantes mexicanos**

Esta sección está dedicada a la revisión de trabajos recientes que contienen estimaciones sobre el monto de las remesas de los migrantes mexicanos en Estados Unidos<sup>2</sup>. Se comentarán aquí las estimaciones elaboradas por de Massey y Parrado (1994), Rodolfo Corona (1995), por el Banco de México y las contenidas en la

Encuesta a la Población Legalizada (*Legalized Population Survey-LPS*, [U.S. Department of Justice 1992 y U.S. Department of Labor 1996]). La revisión de estos trabajos es central, dado que de ellos proviene en buena medida la información que aquí se emplea para elaborar las estimaciones sobre el monto de las remesas de los migrantes.

### **Massey y Parrado (1994)**

Este trabajo ofrece una estimación del flujo anual de remesas enviado por los migrantes mexicanos, fijando como año de referencia 1990. La información empleada por los autores, proviene de una encuesta levantada entre 1982 y 1992, en 22 comunidades del centro occidente de México. La encuesta ha sido aplicada también a los migrantes de estas comunidades en los lugares de destino de los Estados Unidos. Las estimaciones de remesas incluyen el flujo monetario enviado desde Estados Unidos, así como el monto de dinero que los trabajadores llevaron consigo en sus viajes de retorno a México. Asimismo, la estimación incluye las remesas enviadas por migrantes temporales y migrantes permanentes, ya sean documentados o indocumentados. Los autores estimaron que un total de 24 millones de dólares fue enviado a las comunidades incluidas en la muestra, durante el año del levantamiento. En algunos lugares, este flujo de dinero iguala y aun rebasa el valor del ingreso local. Al generalizar esta cifra para la región del occidente de México los autores estimaron que el flujo regional de “migradólares” ascendió a 1.5 mil millones de dólares. Sin embargo, cuando los autores insertan los datos de su encuesta en el modelo desarrollado por Lozano (1993), el flujo total de remesas estimado es de 2,012.5 millones de dólares, de los cuales 1,167.3 millones (58%) es enviado por migrantes temporales y 845.2 millones de dólares (42%) por migrantes permanentes.

### **Rodolfo Corona (1995)**

Este autor presenta una estimación del monto total de remesas enviado a México por los migrantes en Estados Unidos, tomando como base el año de 1993. La fuente de información empleada es la Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México (EMIF), levantada entre el 28 de marzo de 1993 y el 27 de marzo de 1994. La EMIF es un conjunto de cuatro encuestas continuas, levantadas en diversos puntos de la frontera norte de México, a poblaciones en movimiento. Estas cuatro poblaciones son: los migrantes que llegan desde el sur a la frontera norte, los migrantes que retornan voluntariamente de Estados Unidos, los migrantes que regresan al sur después de trabajar en la frontera norte de México, y los indocumentados devueltos por la patrulla fronteriza de Estados Unidos.

De acuerdo con Corona la EMIF permite una medición directa del monto de las remesas de dos poblaciones del grupo de migrantes procedentes de Estados Unidos: 1) los migrantes laborales, población de residentes habituales en México, que trabajaron una cierta temporada en Estados Unidos y que retornaron a sus hogares en el interior de la república mexicana, en el año de referencia de la encuesta; y 2) los individuos nacidos en México que residen habitualmente en Estados Unidos y que, durante el año de la encuesta, viajaron temporalmente a México para reunirse con familiares o de paseo.

El monto total de remesas estimado por Corona para 1993 es de 2,055 millones de dólares, de los cuales 1,470 millones fueron transferidos por migrantes temporales (71.5%) y 585 millones (28.5%) por migrantes permanentes. Corona argumenta que su cálculo de remesas está subestimada debido a que la EMIF excluyó dos componentes: por un lado, el dinero que los migrantes llevan consigo, cuya indagación se omitió para evitar rechazos, respuestas incorrectas y no alterar otras partes del cuestionario. De otro lado, no se contempló las remesas de los grupos de migrantes que no son captados por la EMIF. Estos grupos son: 1) los emigrantes permanentes que no retornan de visita a México, 2) los emigrantes permanentes que cuando retornan a México sólo cruzan a las ciudades fronterizas mexicanas, 3) los migrantes laborales que viven en las ciudades fronterizas, y 4) el grupo de migrantes temporales y permanentes no indocumentados que regresan directamente al interior de México por vía aérea.

## **Banco de México**

Antes de 1989, el renglón de remesas familiares de la balanza de pagos de México sólo registraba el dinero captado vía giros postales y telegráficos, de acuerdo con los reportes de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes. A partir de 1989, el Banco de México amplió el radio de captación de remesas y consideró también los fondos transferidos vía *money orders* y cheques personales, recibidos en instituciones bancarias y casas de cambio. El instrumento de estimación del monto de *money orders* y cheques personales es la Encuesta Mensual de Remesas Familiares, complementada por el Censo de Remesas Familiares que se llevó a cabo, por primera vez, en agosto de 1990 (Carriles et.al. 1991). La Encuesta Mensual se basa en la información proporcionada por dos instituciones bancarias (Bancomer y Banamex), y el Censo contiene información de todos los establecimientos bancarios y casas de bolsa de México. Para estimar el monto total de los envíos, se conjunta la información muestral con los datos del censo, y se suman las transferencias realizadas vía telégrafo (Banco de México 1991:23 y 264). Estos dos instrumentos de medición (la encuesta y el censo) tuvieron buenos resultados entre 1989 y 1992. El monto anual de remesas estimado durante ese

período fue el siguiente: 1,682 millones de dólares en 1989, 1,980 millones en 1990, 1,852 millones en 1991 y 1,927 millones de dólares en 1992. Sin embargo, en 1993 el marco muestral empezó a presentar problemas, debido entre otras cosas a que las casas de cambio redujeron considerablemente la compra de remesas, a que se amplió la participación de muchas otras instituciones bancarias y comerciales (especialmente en zonas rurales), pero sobre todo, al aumento del monto de remesas vía transferencias electrónicas y al incremento de transferencias en efectivo y en especie (Banco de México 1995).

A partir de 1994 el Banco de México incorporó en la balanza de pagos el monto de las transferencias electrónicas y una estimación de las “transferencias de bolsillo”, tanto de efectivo como en especie. La información sobre las transferencias electrónicas es reportada directamente al Banco de México por las compañías dedicadas a esta actividad, por lo que no hay necesidad de hacer algún tipo de muestreo. La información sobre las remesas en efectivo y en especie proviene de una sección especial que se añadió a la Encuesta de Turismo, levantada también por el Banco de México.

Con la incorporación de estos dos rubros, la estimación del monto de las remesas aumentó a casi el doble de lo que se venía reportando: 3,694 millones para 1994 y 3,672 millones de dólares para 1995. Considerando los canales a través de los cuales se efectuaron los envíos durante 1995, el 39.7% se remitió vía *money orders*, 27.1% vía transferencias electrónicas, 24.4% vía giros telegráficos, 8.1% lo constituyen las remesas en efectivo y en especie, y el 0.7% corresponde al envío de cheques personales (cuadro 1). Es significativo el hecho de que pese al incremento del dinero enviado vía transferencias electrónicas, los *money orders* continúen siendo el mecanismo de envío más utilizado por los migrantes mexicanos en Estados Unidos.

**Cuadro 1**  
**Remesas familiares estimadas por el Banco de México, según**  
**modalidad de envío, 1990-1995 (Millones de dólares)**

Modalidad de envío	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Total	2,493.6	2,658.0	3,070.1	3,333.2	3,694.3	3,672.7
Money orders	1,375.4	1,215.4	1,026.4	602.8	1,622.4	1,456.3
Giros telegráficos	464.6	524.7	679.7	784.0	888.5	894.5
Cheques	140.2	112.0	221.0	145.6	49.9	26.2
T. Electrónicas					504.2	996.7
Efectivo y especie					629.3	299.0
Ajuste 1990-1993	513.4	806.0	1,143.0	1,800.8		

Fuente: *Dirección de Investigación Económica*, Banco de México

Una vez que los encargados de elaborar estas estimaciones revisaron y afinaron el marco muestral e incorporaron los dos “nuevos rubros” a las estimaciones de 1994 y 1995, se elaboró un ajuste retrospectivo del monto total de remesas, considerando el comportamiento del flujo de remesas durante estos dos últimos años. Las cantidades ajustadas se presentan en el último renglón del cuadro 1. Llama la atención que el total de los montos “ajustados” son considerablemente más altos que los estimados por Massey y Parrado, para el año de 1990 y por Rodolfo Corona, para el año de 1993.

### Legalized Population Survey (LPS)

Esta es una encuesta que ha sido levantada en dos etapas, una en 1989 y otra en 1992. La encuesta se aplicó entre la población que logró la residencia legal en Estados Unidos, como resultado de las Reformas a la Ley de Inmigración (*Immigration Reform and Control Act, IRCA*) de 1986. La primera etapa de la encuesta fue administrada entre 6,193 personas, y la segunda entre 4,012 individuos que a su vez respondieron la encuesta en su primera etapa. De esta forma es posible tener un seguimiento de las características de esta población en un período de tres años.

Seleccionando a la población nacida en México que respondió las dos encuestas, se encontró que un total de 1,940 individuos (la cifra ponderada representarían a una población de 596,131 personas) enviaron 733 millones de dólares, de acuerdo con la encuesta de 1989, y 621.5 millones, según la encuesta de 1992. Esta última cifra incluye 109 millones de dólares transferidos en efectivo y en especie (cuadro 2). La disminución en el monto total de remesas enviadas a México corrobora lo que diversos autores han planteado, en el sentido de que a medida que aumenta la permanencia del migrante en el país receptor, disminuye la cantidad y la periodicidad de los envíos de dinero a su país de origen (véase Menjívar *et.al.* 1996).

**Cuadro 2**  
**Estimación del flujo de remesas de la población mexicana**  
**que logró su legalización con la IRCA, 1989 y 1992**

Encuesta	Año	Muestra (individuos)	Muestra Ponderada	Remesas (millones)
LPS1	1989	1,940	596,476	733.0
LPS2	1992	1,940	596,476	510.7

Fuente: *Legalized Population Survey*, 1989 y 1992.

Esta encuesta es muy importante pues contiene información del grupo de migrantes radicados permanentemente en Estados Unidos, respecto de los cuales generalmente se tiene poca información. Además, pese a que el universo de esta encuesta identifica sólo a un grupo específico de migrantes documentados (los legalizados bajo la *IRCA*), confirma un hecho no muy aceptado por algunos autores, en el sentido de que los envíos de los migrantes permanentes son considerablemente altos. Más adelante se retomará la discusión sobre este aspecto.

## **Procedimientos y fuentes**

El procedimiento empleado para la estimación de monto total de remesas captado en México consiste en la construcción de un algoritmo que incorpora diverso tipo de indicadores demográficos y económicos (Lozano 1993). La estimación de remesas se elabora para dos grupos fundamentales de migrantes: los migrantes temporales y los migrantes permanentes. En este trabajo se considera a la población de migrantes temporales, aquella que reside en México y que emigra temporalmente a los Estados Unidos en busca de trabajo, para después regresar nuevamente a México. El grupo de migrantes permanentes se refiere a la población de mexicanos que ha decidido radicar definitivamente en los Estados Unidos.

El conjunto de indicadores demográficos y económicos que se requieren para la estimación del monto total de remesas son los siguientes. Para la población de migrantes temporales, se necesita conocer su volumen, la duración promedio de su estancia en Estados Unidos, la proporción de migrantes que envía dinero a México, el promedio mensual de envíos, la proporción de migrantes que hacen “transferencias de bolsillo” y los montos promedios de esas transferencias. Para la población de migrantes permanentes se requiere información sobre su volumen, tasa de participación dentro de la población mexicana de quince años y más, proporción de migrantes que envía dinero a México, promedios mensuales de envíos, así como información relacionada con sus “transferencias de bolsillo”.

La información utilizada en este trabajo proviene de las siguientes bases de datos: Encuesta Nacional de la Dinámica Demográfica 1992 (ENADID), Encuesta de Migración en la Frontera Norte 1993-1994 (EMIF), *Mexican Migration Project* 1995, *Legalized Population Survey* 1989 y 1992, y *Current Population Survey*, 1994 y 1995. Además se emplea información de los censos mexicano y norteamericano de 1990, así como del Censo Mexicano de Población y Vivienda 1995.

En lo que sigue se hará una exposición detallada del procedimiento que se siguió para la selección de cada uno de los indicadores demográficos y económicos. En virtud de que la estimación de remesas es para el año de 1995, algunos de los indicadores fueron ajustados a ese año.

## Indicadores para la población de migrantes temporales

Dos son las cifras fundamentales que se requieren para la estimación de las remesas de los migrantes temporales: una se refiere al número de trabajadores que laboraron o buscaron trabajo en Estados Unidos en un año determinado, y la otra se refiere al flujo de retorno de migrantes temporales, es decir, el número de trabajadores que regresó a México durante ese mismo año. Las fuentes de información exploradas fueron la Encuesta Nacional de la Dinámica Demográfica (ENADID) y la Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte (EMIF).

En el archivo de Datos Generales de la ENADID, existe una pregunta dirigida a las personas de doce años y más que habitan en el hogar "... ¿alguna vez ha ido [NOMBRE] a los Estados Unidos a trabajar o en busca de trabajo?" (INEGI 1994:365). Si la persona respondía afirmativamente, se le pedía información sobre el mes y el año de su última salida a Estados Unidos, así como del mes y año de regreso (para aquellos que habían regresado). Trabajando la información de este archivo, se encontró que un total de 2'449,045 individuos declararon haber ido a Estados Unidos a trabajar o en busca de trabajo. Dado que el objetivo es determinar el monto de dinero que ingresa a México anualmente, es preciso conocer el volumen de trabajadores temporales que estuvieron en Estados Unidos en un año determinado. La ENADID fue levantada entre el 31 de agosto y el 30 de noviembre de 1992. Para los fines de este trabajo se estableció como período anual de referencia el comprendido entre los meses de noviembre de 1991 y octubre de 1992. Ello permite "aislar" a la población que declaró haber estado en Estados Unidos en algún momento de ese período. En el cuadro 3 se

**Cuadro 3**  
**Migrantes temporales residentes en México, según período de entrada y salida de Estados Unidos, noviembre 1991—octubre 1992**

Período de entrada y salida de E.U.	Población
1) Migrantes que entraron y salieron de E.U. entre noviembre 91 y octubre 92	191,263
2) Migrantes que entraron a E.U. antes de nov. 91 y regresaron a México entre nov. 91 y oct. 92	177,647
3) Migrantes que entraron a E.U. entre nov. 91 y oct. 92 y no han regresado a México	123,237
4) Migrantes que entraron a E.U. antes de nov. 91 y no han regresado a México	24,188
<b>Total</b>	<b>516,335</b>

Fuente: *Encuesta Nacional de la Dinámica Demográfica, 1992*

observa que 516,335 migrantes temporales estuvieron en Estados Unidos entre noviembre de 1991 y octubre de 1992. Del total de migrantes temporales, 368,910 (71%) regresó a México en algún momento del período de referencia, y los 147,425 migrantes restantes (29%) continuaban en Estados Unidos en el momento del levantamiento de la encuesta.

Por su parte la EMIF estableció que 657,326 individuos, nacidos en México, y que declararon vivir en México, regresaron de Estados Unidos entre el 28 de marzo de 1993 y el 27 de marzo de 1994 (entre abril de 1993 y marzo de 1994 para nuestros fines). De ellos 373,646 migrantes (56.8%), declararon haber entrado y salido de Estados Unidos entre abril de 1993 y marzo de 1994, mientras que 274,163 personas (41.7%) entraron a Estados Unidos antes de abril de 1993 (cuadro 4). Trabajando con la base de datos de esta encuesta se determinó que la duración promedio de estos migrantes en Estados Unidos fue de 9.04 meses. Cabe señalar que esta población no incluye, como en el caso de la ENADID, a los migrantes que habían estado en Estados Unidos en el período de referencia y que no habían regresado a México. Pese a que la EMIF subestima el volumen de migrantes temporales, pues como se señaló, no incorpora a la población que aún se encuentra en Estados Unidos, presenta varias ventajas en comparación con la ENADID<sup>3</sup>.

La primer ventaja de la EMIF respecto de la ENADID es que recoge información directamente del migrante, lo que implica una mayor calidad en la información. En cambio la ENADID recoge la información de algún miembro del hogar encuestado, no necesariamente del migrante. Una segunda ventaja de la EMIF es que el cuestionario se aplica justo en el momento en que el migrante está regresando de Estados Unidos (por algún punto de la frontera norte mexicana), en cambio, la ENADID recoge información sobre migraciones que ocurrieron en el pasado, lo cual también representa una desventaja, respecto a la calidad de la información.

**Cuadro 4**  
**Migrantes temporales residentes en México, según período de entrada y salida de Estados Unidos, abril 1993—marzo 1994**

Período de entrada y salida de E.U.	Población
1) Migrantes que entraron a E.U. entre abril 93 y marzo 94 y regresaron a México en el mismo período	373,646
2) Migrantes que entraron a E.U. antes de abril 93 y regresaron a México entre abril 93 y marzo 94	274,163
3) No declararon mes y/o año de entrada a E.U.	9,517
<b>Total</b>	<b>657,326</b>

Fuente: *Encuesta de Migración en la Frontera Norte, 1993-1994*

En una eventual situación en la que se intentara algún tipo de proyección de la población de migrantes temporales para el año de 1995, utilizando la información de ambas encuestas (ENADID y EMIF), se incurriría en diversos problemas y errores. Por ejemplo, si se asumiera que la población de migrantes temporales presentó un crecimiento constante, entre la mitad de período del año de referencia considerado para la ENADID (1° de mayo de 1992), y la mitad del período considerado para la EMIF (1° de octubre de 1993), ello implicaría un incremento de esta población en alrededor de 25%, hacia la mitad del año de 1995. El problema con este supuesto de crecimiento constante, es que no existe evidencia de que la migración temporal mexicana esté aumentando, y mucho menos al ritmo que esta proyección supondría.

De otro lado, las poblaciones que cada encuesta considera no son estrictamente comparables, pues la ENADID incorpora información de migrantes que se encontraban en Estados Unidos en el momento del levantamiento de la encuesta, y la EMIF no los toma en cuenta. Es por estas razones que se considerará a la población de migrantes temporales reportada por la EMIF, para la estimación del monto de las remesas, bajo el supuesto de que este flujo se mantuvo constante hasta el año de 1995.

Ahora bien, como se intenta establecer el promedio de trabajadores que laboraron o buscaron trabajo en Estados Unidos durante 1995, se considerará el promedio de estancia de 9 meses, reportado por la EMIF, como un indicador clave para calcular el promedio anual de migrantes temporales. El algoritmo sería el siguiente. Al multiplicar la población de migrantes temporales (657,326) por 0.75, factor que expresa que los migrantes permanecieron en Estados Unidos tres cuartas partes del año, es decir, nueve meses, se obtiene un promedio estimado de trabajadores-año en Estados Unidos de 492,995 individuos.

Esta estimación del promedio anual de migrantes, implica un supuesto adicional: que todos los migrantes temporales entraron y salieron de Estados Unidos en un lapso de doce meses. El cuadro 4 destaca que no todos los migrantes entraron a Estados Unidos en el año de referencia de la encuesta. Sin embargo, dada la continuidad de la migración temporal, las estancias de los que estuvieron más tiempo se compensan con las de aquellos que estuvieron lapsos más cortos. Es por ello que para estimar el promedio de trabajadores-año para 1995, no es riesgoso trabajar con el anterior supuesto.

La población estimada en 492,995 trabajadores-año es un insumo básico para estimar el envío de fondos de los migrantes temporales durante sus estancias en Estados Unidos, a lo largo del año de 1995. Sin embargo, en diversos trabajos se ha documentado que los migrantes temporales llevan dinero en su viaje de regreso a México, operación conocida como “transferencia de bolsillo”. Para ello se requiere conocer el flujo de retorno de estos migrantes temporales durante 1995.

Para los fines de este ejercicio, se considerará a la población de 657,326 individuos reportada por la EMIF, para el período comprendido entre abril de 1993 y marzo de 1994, como el flujo de retorno de migrantes temporales. Es probable que el volumen de este flujo haya aumentado en los 21 meses que van del 1° de octubre de 1993 (mitad de período del año de referencia de la EMIF) y el 1° de julio de 1995, mitad del año de 1995. Sin embargo, no se cuenta con ningún otro referente para establecer alguna hipótesis de crecimiento de esa población, situación que podría redundar en una subestimación del monto de las “transferencias de bolsillo” de los migrantes temporales.

Otros indicadores centrales, para la estimación de las remesas de los migrantes temporales, son la proporción de migrantes que realiza envíos de fondos durante su estancia en Estados Unidos, el promedio de dólares enviados al mes, la proporción de migrantes que realizan “transferencias de bolsillo” y el monto de éstas últimas. El cuadro 5 resume la información que al respecto ofrecen las encuestas reportadas en los trabajos de Massey y Parrado (1994) y Rodolfo Corona (1995).

La información del trabajo de Massey y Parrado proviene de encuestas levantadas entre migrantes de 22 comunidades de los estados de Jalisco, Guanajuato, Michoacán y Nayarit, durante 1982 y 1992. Las encuestas fueron administradas tanto en la comunidad de origen, como en los lugares de destino en Estados Unidos. Por esta razón la encuesta considera dos tipos de poblaciones: una, la de migrantes presentes en México que declararon haber trabajado o buscado trabajo en Estados Unidos, y otra, la de migrantes presentes en Estados Unidos. Estas dos poblaciones se ajustan perfectamente a los dos grupos que se han establecido en este trabajo, para la estimación del monto total de remesas. En virtud de que las encuestas se administraron en diferentes años, las cifras en dólares fueron ajustadas por los autores al año 1990. Respecto a la información de los migrantes presentes en México, Massey y Parrado señalan que las dos terceras partes de la población contenida en su muestra, enviaron un promedio de 185 dólares mensualmente. Esta cantidad, a precios de 1995, equivale a 199 dólares (cuadro 5).

Por su parte Corona (1995) trabajando la base de datos de la EMIF estableció que 335,242 personas, o sea el 51% del total de migrantes procedentes de Estados Unidos, envió dinero a México durante los últimos 30 días de actividad económica. Por lo que se refiere al monto de los envíos mensuales, el promedio de dólares enviados durante el último mes de trabajo en Estados Unidos fue de 474. Asimismo, la duración promedio en su lugar de trabajo fue de 8.1 meses. Por tanto la cifra de 320 dólares reportada en el cuadro 5, constituye el promedio de envíos mensuales a lo largo un año. Esta cantidad, a precios de 1995, equivale a 328 dólares.

Para la estimación del monto de las remesas de los migrantes temporales, se consideró el promedio entre las dos encuestas reseñadas en el cuadro 5, tanto para definir la proporción de migrantes que envió dinero a México, como para el monto

**Cuadro 5**  
**Migrantes temporales que envían dinero a México y**  
**monto de los envíos, según dos encuestas**

Concepto	Massey y Parrado	EMIF
Año de la encuesta	1982-92	1993-94
Año base de la estimación de remesas*	1990	1993
Número de migrantes	1,012	657,326**
Proporción que envía dinero	0.66	0.51
Promedio de dólares enviados al mes	185	320
Promedio de dólares enviados al mes a precios de 1995	199	328
Proporción de migrantes que hicieron “transferencias de bolsillo”	0.58***	—
Promedio de las “transferencias de bolsillo”	1,087	—
Promedio de las “transferencias de bolsillo” a precios de 1995	1,166	—

Fuente: Massey y Parrado 1994, Corona 1995.

\* Este dato es necesario para “inflar” o deflactar la información de dólares a un año base, en este caso 1995.

\*\* Valor ponderado. La cifra no ponderada es de 1,991 casos.

\*\*\* Esta cifra fue estimada considerando únicamente 18 de las 22 comunidades encuestadas. El total de migrantes es de 876.

mensual de los envíos. Las cifras resultantes, 0.58 como la proporción de migrantes que envía dinero, y 264 como el promedio de envíos mensuales a México, están en un rango bastante aceptable, considerando los resultados a los que han llegado diversos estudios sobre este campo (véase Lozano 1993:50-51). Por cuanto a la información referida a las transferencias de bolsillo, solamente el trabajo de Massey y Parrado recoge datos al respecto. En el mismo cuadro 5 se observa que del total de los migrantes captados en 18 de las 22 comunidades encuestadas, 58% llevó un promedio de 1,087 dólares en su regreso a México (1,166 dólares a precios de 1995). En virtud de que no se cuentan con otras estimaciones, se considerarán estos indicadores para la estimación de las “transferencias de bolsillo” de los migrantes temporales.

### **Indicadores para la población de migrantes permanentes**

Al inicio de esta sección se había definido a la población de migrantes permanentes como aquella compuesta por personas nacidas en México, que radican habitualmente en Estados Unidos, ya sea de manera documentada o indocumentada.

Al igual que con los migrantes temporales, sobre esta población interesa conocer su volumen total, la población susceptible de enviar fondos a México, la proporción que hace envíos, así como el monto de los mismos.

De acuerdo con cifras del Buró de Censos de Estados Unidos, entre 1990 y 1995 el número de personas nacidas en México radicadas en ese país, aumentó de 4.298 millones a 6.721 millones. Nunca, en la historia reciente de la migración entre México y Estados Unidos se había presentado un crecimiento tan espectacular como este. Sin embargo, existen autores que sugieren, que la cifra de 1995, que proviene de la Encuesta Continua de Población (*Current Population Survey CPS*, marzo de 1995), pudiera estar sobreestimada.

Robinson y Hansen (1996) encontraron que la diferencia de 457 mil individuos en la población de mexicanos en Estados Unidos entre 1994 y 1995, al pasar de 6.264 a 6.721 millones entre esos años, no es estadísticamente significativa. De ahí que concluyan que un error de muestreo pudiera estar sobreestimando el volumen de la población de mexicanos en Estados Unidos, y que la diferencia entre 1994 y 1995 no represente el incremento real de esta población. La sugerencia de estos autores es usar con precaución estas cifras, y emplearlas sólo para hacer comparaciones del tamaño relativo de las poblaciones de inmigrantes y no cuantificar diferencias absolutas. Sin embargo, tanto el Buró de Censos, como algunos autores que laboran en esa institución (Hansen 1996), han hecho públicas las cifras de la población nacida fuera de los Estados Unidos, considerándolas como válidas (cuadro 6).

Por su parte Corona y Tuirán (1996) desarrollaron un ejercicio de estimación del saldo migratorio internacional de México entre 1990 y 1995, tomando como base el Censo de 1990 y el Conteo de Población y Vivienda 1995. Con la información sobre el crecimiento natural (nacimientos y defunciones) y la migración interestatal durante el quinquenio 1990-95, y con la información sobre residentes en México del Censo de 1990 y del Conteo de 1995, los autores aplicaron el método residual para estimar el saldo neto de la migración permanente internacional de mexicanos entre 1990 y 1995 por sexo y entidad federativa.

Con base en una serie de ajustes realizados a la población de 1990 (debido a problemas de subcobertura presentes en el censo de 1990), y ajustando la población del Conteo al 30 de junio de 1995, los autores concluyen que el saldo migratorio internacional total ascendió a 1 millón 387 mil personas entre 1990 y 1995 (cuadro 7). Dado que la absoluta mayoría de la emigración internacional mexicana se dirige a los Estados Unidos, Corona y Tuirán sugieren considerar esta cifra como el total de emigrantes permanentes de México a Estados Unidos en esos cinco años. La distribución por sexo es casi equitativa (694 mil hombres y 693 mil mujeres), y los lugares de residencia de esta población en México antes de emigrar definitivamente a los Estados Unidos, corresponden al patrón migratorio conocido: 47.9% residía

**Cuadro 6**  
**Población total de mexicanos radicados en los**  
**Estados Unidos según grupos de edad, 1995**

Grupos de edad	Hombres	Mujeres	Total
0-4	73,307	45,163	118,470
5-9	163,052	130,234	293,286
10-14	156,506	137,276	293,782
15-19	270,003	189,664	459,667
20-24	559,420	366,077	925,497
25-29	633,509	479,442	1,112,951
30-34	567,062	387,612	954,674
35-39	407,996	316,662	724,658
40-44	284,139	255,464	539,603
45-49	198,584	164,283	362,867
50-54	146,511	145,682	292,193
55-59	81,942	99,987	181,929
60-64	69,052	82,132	151,184
65-69	56,466	54,104	110,570
70-74	45,280	29,626	74,906
75 y más	43,069	81,742	124,811
<b>Total</b>	<b>3,755,898</b>	<b>2,965,080</b>	<b>6,720,978</b>

Fuente: *Current Population Survey*, Marzo 1995

**Cuadro 7**  
**Estimación del saldo migratorio internacional de**  
**México entre 1990 y 1995 por sexo**

Concepto	Hombres	Mujeres	Total
Población censal corregida 1990	40'630,378	41'862,065	82'492,443
Población estimada 30 de junio 1995 sin migración externa	45'241,864	46'613,540	91'855,404
Saldo migratorio externo 1990-95	-694,070	-693,411	-1'387,481

Fuente: Corona y Tuirán 1996.

en la zona de tradición migratoria, 24.4% en los estados norteños y 27.7% en las entidades del centro de México<sup>4</sup>.

El promedio anual de mexicanos que se fueron a vivir a Estados Unidos, entre el 30 de junio de 1990 y el 30 de junio de 1995, fue de 277 mil personas. Este volumen de emigrantes "... equivale a una tasa anual de migración internacional negativa de 0.31%, que, como pérdida neta de habitantes, disminuyó la tasa anual de crecimiento natural del país (2.17% en este quinquenio), fijando así en 1.87% la tasa anual de crecimiento poblacional total de México" (Corona y Tuirán 1996:18).

Con base en la información ofrecida por las dos fuentes anteriores (la *CPS* muestra un crecimiento de la población mexicana en Estados Unidos de 2.423 millones de personas entre 1990 y 1995, mientras que Corona y Tuirán sugieren un crecimiento de 1.387 millones de individuos), en este trabajo se tomará en cuenta la información de la segunda fuente, para la estimación del monto de las remesas de los migrantes permanentes. La elección obedece principalmente a que los errores de muestreo que presenta la *CPS* podrían estar sobreestimando a esta población, y debido a las advertencias de algunos autores a no usar las cifras absolutas de los inmigrantes internacionales de la *CPS*.

La población de migrantes permanentes en Estados Unidos en 1995 quedaría entonces en 5.685 millones, que sería el resultado de sumar la población mexicana residente en Estados Unidos (que de acuerdo con el censo norteamericano fue de 4.298 millones), más la estimación de 1.387 millones de individuos elaborada por Corona y Tuirán. Ahora bien, para la estimación del monto de remesas enviadas por los migrantes permanentes es preciso restar a la población menor de 15 años. Para ello sí fue necesario recurrir a la estructura por edad que ofrece la *CPS* de 1995. De acuerdo con el cuadro 6, el 10.5% del total de la población mexicana radicada en Estados Unidos son menores de 15 años. Al abstraer este último porcentaje a la población total estimada de 5.685 millones, la población de 15 años y más quedaría en 5.088 millones de personas. Adicionalmente, a esta población habría que restarle la población económicamente inactiva y a los desempleados, con el objeto de "aislar" a la población en riesgo de enviar dinero a México. De acuerdo con la *CPS* de 1994, el 58.98% de la población mayor de 15 años es población ocupada.

En cuanto a las visitas que los migrantes permanentes realizan a México a lo largo del año, información necesaria para establecer el monto de sus "transferencias de bolsillo", la EMIF estableció que un total de 499,664 individuos, que declararon vivir en Estados Unidos, y que habían nacido en México, ingresaron a México entre abril de 1993 y marzo de 1994 (COLEF, CONAPO y STPS 1994). Rodolfo Corona (1995:9) los divide de la siguiente manera: 87% declararon haber trabajado en Estados Unidos y el 13% restante no trabajó o no especificó su condición laboral

**Cuadro 8**  
**Migrantes mexicanos radicados en E.U. que entraron a México**  
**entre abril 1993 y marzo 1994, según condición de trabajo**

Condición de trabajo en E.U.	Migrantes	%
No trabajaron en Estados Unidos	64,976	13.0
Trabajaron en E.U. no enviaron	278,185	55.6
Si trabajó y si envió	156,193	31.3
No especificado	310	0.1
Total	499,664	100.0

Fuente: Corona 1995, con base en información de la *Encuesta Sobre Migración en la Frontera Norte 1993- 1994*

(cuadro 8). En este ejercicio de estimación del monto de remesas, se considerará a esta población de migrantes permanentes reportada por la EMIF para estimar sus “transferencias de bolsillo”.

Respecto a los indicadores económicos de la población de migrantes permanentes, en el cuadro 9 se recoge información de cuatro encuestas: *Legalized Population Suvey (LPS1 y LPS2)*, *Mexican Migration Project (MMP)* y la EMIF. Por lo que se refiere a la proporción de migrantes ocupados que envió dinero a México, de acuerdo con la *LPS1* y la *LPS2*, dicha proporción disminuyó de 0.73 a 0.60 entre 1987 y 1991, que son los años base de las respectivas encuesta. Massey y Parrado encontraron que la proporción de migrantes permanentes que envió dinero a México fue de 0.18, mientras que la EMIF reportó que de los 434,378 residentes en Estados Unidos que visitaron México entre abril de 1993 y marzo de 1994, y que declararon haber trabajado en aquel país, el 36% (156,193 personas) realizó envíos durante su estancia en Estados Unidos. Como se puede observar, el rango de variación de la proporción de migrantes que envía remesas es muy grande (0.73 el valor más alto y 0.18 el más bajo). Sin embargo, dado que la EMIF estaría representando a un universo más amplio de migrantes, pues la *LPS* sólo considera a la población recién legalizada y la encuesta del *Mexican Migration Project* a comunidades de migrantes del centro de México, se consideró pertinente trabajar con la proporción de 0.36 que ofrece la EMIF, para la estimación de las remesas enviadas por los migrantes permanentes (cuadro 9).

Respecto al promedio de dólares enviados al mes, en la *LPS1* la población que envió remesas, transfirió un promedio de 162 dólares al mes, que a precios de 1995 equivaldría a 197 dólares. En la *LPS2*, los mexicanos que sí enviaron remesas,

**Cuadro 9**  
**Migrantes permanentes que envían dinero a México y**  
**monto de los envíos, según cuatro encuestas**

Encuestas Concepto	LPS1	LPS2	MMP	EMIF
Año de la encuesta	1989	1992	1982-92	1993-94
Año base de los estudios	1987	1991	1990	1993
Número total de migrantes				
captados en las encuestas	596,131	596,131	1,933*	499,354
Número de migrantes ocupados				
según las cuatro encuestas	453,122	419,838	n.d.	434,378
Proporción de migrantes ocupados				
que envía dinero a México	0.73	0.60	0.18	0.36
Promedio de dólares enviados				
mensualmente	162	140	152	476
Promedio de dólares enviados				
al mes a precios de 1995	197	147	163	488
Proporción de migrantes que hicieron				
“transferencias de bolsillo”	—	0.33	0.03	—
Promedio de las “transferencias de				
bolsillo”	—	597	789	—
Promedio de las “transferencias de				
bolsillo” a precios de 1995	—	627	847	—

Fuente: U.S. Dept. of Justice 1992, U.S. Dept. of Labor 1996, Massey y Parrado 1994, Corona 1995.

\* Cifra no ponderada

transfirieron un promedio de 140 dólares al mes, 147 dólares a precios de 1995. Massey y Parrado estimaron el promedio mensual de envíos de esta población en 152 dólares para 1990, 163 dólares a precios de 1995. Corona, por su parte, señala que el promedio enviado por individuo al mes fue de 476 dólares. Sin embargo, esta cantidad fue transferida a México en un promedio de 1.66 envíos al mes, es decir hubo gente que realizó más de un envío durante el último mes de trabajo. Por tanto “... el monto de cada remesa enviada durante el último mes de trabajo, [...] en promedio ascendió a 334 dólares” (Corona 1995:16).

En el caso del dinero promedio enviado mensualmente por los migrantes permanentes, también se advierte un rango de variación muy grande; además, una de las cifras se “dispara” sensiblemente, la de 488 dólares, reportada por la EMIF.

Independientemente de que las tres encuestas consideran subpoblaciones distintas, del grupo de migrantes permanentes (la *LPS1* y la *LPS2* recogen información de la misma población), las diferencias en las cifras promedio de dinero enviado, pudieran obedecer a la manera como es formulada la pregunta en los cuestionarios. Por ejemplo, la pregunta de la *LPS1* y *LPS2* es: “¿Cuánto del dinero que ganó usted en [1987 ó 1991] mandó a familiares o amigos en otros países? En caso de que el entrevistado tuviera dificultades para responder con una cantidad específica, tenía la posibilidad señalar el porcentaje que mandó a familiares o amigos, respecto del dinero que ganó durante el año. En este caso, la forma de calcular el monto promedio de envíos por mes, es simplemente dividiendo la cifra reportada por el entrevistado entre doce.

En el caso de la encuesta del *Mexican Migration Project* la pregunta sobre el envío de remesas (referida al empleo más reciente en Estados Unidos), es ¿cuánto mandaba al mes a su familia en México? A diferencia de la *LPS* que indaga sobre el dinero enviado *año*, la encuesta del *MMP* formula la pregunta respecto al promedio *mensual* de envíos. Aunque por la estructura de las preguntas pudieran existir variaciones en las respuestas, las preguntas son esencialmente las mismas.

La EMIF tiene dos preguntas ligadas para determinar el monto de los envíos mensuales. Una es ¿durante el último mes de trabajo, cuántos dólares ganó? y la siguiente es ¿de esa cantidad, cuántos dólares envió usted a su país de origen? Por la forma en que está formulada la pregunta, la calidad de la respuesta puede ser muy alta para el mes específico al que se hace referencia. Sin embargo, sería riesgoso suponer que ese nivel de envíos se mantiene, con la misma intensidad, a lo largo de todos los meses del año. De ahí que se haya omitido, en este caso específico, la información de la EMIF. La cifra final que se sugiere como el promedio de dinero enviado a México por los migrantes permanentes, es de 169 dólares, cantidad que es la media de los promedios mensuales reportados por las tres encuestas restantes.

Finalmente, para la estimación de las “transferencias de bolsillo” de los migrantes mexicanos residentes en Estados Unidos, la encuesta *LPS2* y el *Mexican Migration Project* ofrecen información al respecto. De acuerdo con la *LPS2*, uno de cada tres individuos encuestados envió regalos y/o llevó consigo dólares en efectivo a México por un monto promedio de 597 dólares en 1991, 627 dólares a precios de 1995. Para el *Mexican Migration Project* sólo una pequeña cantidad de migrantes permanentes (0.03%) llevó dinero consigo a México. La cantidad promedio fue de 789 dólares en 1990, que a precios de 1995 equivaldría a 847 dólares (cuadro 9). En virtud de que la *LPS* es una encuesta diseñada específicamente para conocer las características de la población con residencia habitual en Estados Unidos, se juzgó conveniente emplear la información de esta última fuente para la estimación de las “transferencias de bolsillo” de los migrantes permanentes.

## Resultados

Con base en los indicadores económicos y demográficos expuestos en la sección anterior, tanto para la población de migrantes temporales como permanentes, se elaboraron las estimaciones del monto total de remesas transferido por los migrantes mexicanos para el año de 1995. Los resultados se presentan en los cuadros 10 al 12. Por lo que se refiere al monto de las remesas de los **migrantes temporales**, en el cuadro 10 se observa que este grupo transfirió un total de 1,366 millones de dólares, de los cuales 921.5 millones (67.5%) fueron enviados durante su estancia en Estados Unidos, y el resto, 444.5 millones de dólares (32.5%), lo constituye el monto de sus “transferencias de bolsillo”.

El cuadro 11 presenta la estimación de las remesas transferidas por los **migrantes permanentes**. Los resultados muestran que los fondos enviados por este grupo

**Cuadro 10**  
**Estimación de las remesas transferidas por los migrantes temporales según forma de envío, 1995**

Envíos desde Estados Unidos	
a) Promedio anual de migrantes temporales (miles)	493.0
b) Proporción de migrantes que envía dinero	0.59
c) Dólares enviados por trabajador al mes	264
Remesas recibidas en México (Millones de dólares)	921.5*
Transferencias de bolsillo	
a) Trabajadores que regresaron a México (miles)	657.3
b) Proporción de trabajadores que realizaron “transferencias de bolsillo”	0.58
c) Monto promedio de las “transferencias de bolsillo” (dólares)	1,166
Monto total de las “transferencias de bolsillo” (Millones de dólares)	444.5**
Remesas totales de los migrantes temporales (Millones de dólares)	1,366.0

\* El cálculo fue  $[(a*b*c*12)/1,000]$

\*\* El cálculo fue  $[(a*b*c)/1,000]$

**Cuadro 11**  
**Estimación de las remesas transferidas por los migrantes**  
**permanentes según forma de envío, 1995**

Envíos desde Estados Unidos	
a) Población mayor de 15 años (miles)	5,088.0
b) Proporción de migrantes ocupados	0.59
c) Proporción de migrantes que envía dinero	0.36
d) Dólares enviados por trabajador al mes	169
Remesas recibidas en México (Millones de dólares)	2,191.6*
Transferencias de bolsillo	
a) Población que regresó a México y que trabajó en Estados Unidos (miles)	434.4
b) Proporción de trabajadores que realizaron "transferencias de bolsillo"	0.33
c) Monto promedio de las "transferencias de bolsillo" (dólares)	627
Monto total de "transferencias de bolsillo" (Millones de dólares)	89.9**
Remesas totales de los migrantes permanentes (Millones de dólares)	2,281.5
* El cálculo fue [(a*b*c*12)/1,000]	
** El cálculo fue [(a*b*c)/1,000]	

ascendieron a 2,281.5 millones de dólares, cantidad que se descompone como sigue: 2,191.6 millones de dólares (96.1%) fueron enviados por estos migrantes desde Estados Unidos, y los 89.9 millones restantes (3.9%) corresponden a sus "transferencias de bolsillo".

El cuadro 12 presenta el resultado global de este ejercicio. De acuerdo con este cuadro, México recibió en 1995 la cantidad de 3,647.5 millones de dólares por concepto de transferencias de fondos de los migrantes mexicanos en Estados Unidos. De este total, el 37.5% fue transferido por el grupo de migrantes temporales y el 62.5% por el de migrantes permanentes. Asimismo, al desagregar los resultados de

**Cuadro 12**  
**Estimación del monto total de remesas transferidas**  
**según tipo de remitente y forma de envío, 1995**

Tipo de remitente	Remesas totales (Millones de dólares)	%
Migrantes temporales	1,366.0	37.5
Migrantes permanentes	2,281.5	62.5
<b>Total</b>	<b>3,647.5</b>	<b>100.0</b>

  

Forma de envío	Remesas Totales (Millones de dólares)	%
Envíos desde Estados Unidos	3,113.1	85.3
“Transferencias de bolsillo”	534.4	14.7
<b>Total</b>	<b>3,647.5</b>	<b>100.0</b>

Fuente: Cuadros 10 y 11

esta estimación, de acuerdo con la forma de envío, se observa que el 85.3% fue transferido durante las estancias de los migrantes en Estados Unidos, y el 14.7%, o sea 534.4 millones de dólares, corresponde a las “transferencias de bolsillo”.

### **Discusión y conclusiones**

Con el propósito de tener una mejor idea del monto total de remesas estimado en este trabajo, en el cuadro 13 se presentan los resultados de los otros autores aquí reseñados, así como nuestros resultados. Un primer aspecto a comentar se refiere al volumen total de remesas. El cálculo de 3,647.5 millones de dólares es ligeramente inferior al monto estimado por el Banco de México para el año de 1995 (3,672.7 millones de dólares). La diferencia absoluta es de 25 millones de dólares.

Por cuanto al monto transferido por los **migrantes temporales**, el orden de magnitud es más o menos cercano a las estimaciones de Massey-Parrado y Corona. Los primeros autores ubican el monto del dinero enviado por este grupo en 1,167.3 millones de dólares, 199 millones menos que nuestra estimación, mientras que el cálculo de Corona de 1,470 millones, es superior a la estimación aquí elaborada en 104 millones de dólares. Sin embargo, donde las cifras son completamente distintas, tanto en términos absolutos como relativos, es en lo referido al monto enviado por los **migrantes permanentes**. Siguiendo la comparación con los dos trabajos mencionados, Massey y Parrado encontraron que las transferencias de los migrantes

**Cuadro 13**  
**Estimación del monto total de remesas transferidas**  
**según diversos autores, 1995**

Autor y año base de la estimación	Remesas totales (Millones de dólares)	%
1. Massey y Parrado (1990)		
Total	2,012.5	100.0
Migrantes temporales	1,167.3	58.0
Migrantes permanentes	845.2	42.0
2. Corona (1993)		
Total	2,055.0	100.0
Migrantes temporales	1,470.0	71.5
Migrantes permanentes	585.0	28.5
3. Banco de México		
1990	2,493.6	100.0
1991	2,658.0	100.0
1992	3,070.1	100.0
1993	3,333.2	100.0
1994	3,694.3	100.0
1995	3,672.7	100.0
4. Lozano (1995)		
Total	3,647.5	100.0
Migrantes temporales	1,366.0	37.5
Migrantes permanentes	2,281.5	62.5

permanentes ascendieron a 845.2 millones de dólares, que equivale al 42% del total de su estimación para 1990, mientras que Corona fijó ese monto en 585 millones, que corresponde al 28.5% de su estimación total. El cálculo de este trabajo del monto enviado por los migrantes permanentes es de 2,281.5 millones, que representa el 62.5% del total de fondos transferidos a México.

Un aspecto que ha influido de manera decisiva en el incremento del monto de remesas de los migrantes permanentes, es el considerable aumento de la población mexicana que ha emigrado definitivamente a Estados Unidos en los últimos cinco años. Entre 1990 y 1995 la población de mexicanos en Estados Unidos creció en 1.387 millones de personas, según Corona y Tuirán (1996) y en 2.423 millones, según el Buró de Censos de Estados Unidos. Sin embargo, pese a que esta población tiende a reducir la magnitud y la periodicidad de sus envíos a México, conforme pasa el tiempo —tal y como lo expresan los resultados de las

encuestas a la población legalizada (*LPS*)— el monto transferido por estos migrantes continúan siendo muy significativo.

Por último, respecto al impacto económico de las remesas de los migrantes mexicanos se puede decir que, pese a su incremento durante los últimos cinco años, su importancia como fuente de divisas ha declinado. Ello ha sido resultado del crecimiento de las exportaciones mexicanas en los últimos cinco años. En 1990 el valor total de las exportaciones mexicanas fue de 26,773 millones de dólares. Para 1995 esa cifra casi se triplica al ubicarse en 79,541.6 millones de dólares. Por tanto, en 1990, las remesas de los migrantes representaron el 9.3% de las exportaciones totales, mientras que para 1995 su participación se redujo a 4.6% (cuadro 14).

No obstante esta reducción relativa, el monto total de las remesas continúa estando muy cercano al valor de las exportaciones agropecuarias. Pero sin duda el impacto de las remesas de los migrantes debe evaluarse más en términos regionales, ya que sus efectos económicos y sociales son más importantes en aquellos lugares donde la concentración de migrantes es mayor.

### Apéndice metodológico

La metodología empleada en este trabajo para la estimación de monto total de remesas captado en México, consiste en la construcción de un algoritmo que incorpora diverso tipo de indicadores demográficos y económicos. Para la población definida como **migrantes temporales**, es decir aquella compuesta por individuos que residen en México y que emigran temporalmente a Estados Unidos en busca de trabajo, la información demográfica y económica que se requiere es la siguiente: volumen, duración promedio de su estancia en Estados Unidos, proporción de migrantes que envía dinero a México, promedio mensual de envíos, proporción de

**Cuadro 14**  
**Indicadores seleccionados de la balanza de pagos de México, 1995**

Concepto	Millones de dólares	%
Exportaciones de mercancías 1995	79,541.6	100.0
Exportación de Maquiladoras	31,103.3	39.1
Exportaciones petroleras	8,422.6	10.6
Turismo exterior	6,164.1	7.7
Exportaciones agropecuarias	4,016.2	5.1
Remesas	3,647.5	4.6

Fuente: Banco de México, *Indicadores del Sector Externo* y Cuadro 12

migrantes que hacen “transferencias de bolsillo” y monto promedio de esas transferencias. Para la población de **migrantes permanentes**, o sea la aquella compuesta por mexicanos que han decidido radicar definitivamente en los Estados Unidos, se requiere información sobre su volumen, tasa de participación dentro de la población mexicana de quince años y más, proporción de migrantes que envía dinero a México, promedios mensuales de envíos, así como información relacionada con sus “transferencias de bolsillo”.

La información demográfica y económica utilizada en este trabajo proviene de las siguientes bases de datos: Encuesta Nacional de la Dinámica Demográfica 1992 (ENADID), Encuesta de Migración en la Frontera Norte 1993-1994 (EMIF), *Mexican Migration Project* 1995, *Legalized Population Survey* 1989 y 1992, y *Current Population Survey*, 1994 y 1995. Adicionalmente se emplea información de los censos mexicano y norteamericano de 1990, del Censo Mexicano de Población y Vivienda 1995, así como de la Dirección de Investigación Económica del Banco de México. En virtud de que la estimación de remesas que se presenta en este trabajo considera como año base el de 1995, las cifras sobre el monto promedio de los remesas se ajustaron a ese año, con base en la información de *Council of Economic Advisers* (1996).

La estimación de remesas considera la transferencia de fondos de los dos grupos de migrantes mencionados, y toma en cuenta dos formas de envío de dinero: (1) Envíos realizados cuando el migrante se encuentra en Estados Unidos (vía *money orders*, giros telegráficos, transferencias electrónicas o por encargo a terceras personas que viajan a México), y (2) “transferencias de bolsillo”, es decir, dinero que es llevado por el migrante en su viaje de visita o de regreso a México. Cabe mencionar que en esta estimación de remesas sólo se consideran las transferencias de fondos de la población nacida en México, y no toma en cuenta los posibles montos enviados por la población México-Americana, omisión que puede contribuir a subestimar el monto total de remesas captado en México.

## Notes

\*Este artículo es una versión corregida del documento entregado en Septiembre de 1996 a la Comisión para el Estudio Binacional México-Estados Unidos sobre Migración. El autor agradece los comentarios y sugerencias de Gustavo Verduzco, Rodolfo Corona y Jennifer Van Hook durante el desarrollo de este trabajo.

1. El Grupo Elektra tiene establecidas asociaciones comerciales con Woolworth Mexicana, Banca Promex y Banco Internacional para la transferencia de fondos a México. INFOSEL, 11 de enero 1995, 20 de marzo 1995, 2 de mayo 1995 y 27 de febrero 1996.

2. Se trata de estimaciones elaboradas entre 1992 y 1996. Una revisión exhaustiva de trabajos previos que estiman el monto de las remesas de los migrantes mexicanos se puede encontrar en el trabajo del autor de 1993.

3. Aunque la EMIF también ofrece información sobre el flujo de migrantes que declaró tener intenciones de internarse en Estados Unidos, población estimada en 797,931 individuos, no hay manera de saber si efectivamente todos entraron a Estados Unidos, ni cuántos de ellos regresaron a México y cuántos permanecieron en E.U.

4. En la EMIF deliberadamente se suprimieron las preguntas sobre las “transferencias de bolsillo” ya que los migrantes hubieran tenido que declarar el supuesto monto de dinero que llevaban consigo en el momento de la encuesta, situación que no se juzgó pertinente (Corona 1995:17).

5. Las entidades consideradas en cada zona son las siguientes. **Tradicional:** Aguascalientes, Colima, Durango, Guanajuato, Jalisco, Michoacán, Nayarit, San Luis Potosí y Zacatecas. **Norte:** Las dos Bajas, Coahuila, Chihuahua, Nuevo León, Sinaloa, Sonora y Tamaulipas. **Centro:** Distrito Federal, Guerrero, Hidalgo, Estado de México, Morelos, Oaxaca, Puebla, Querétaro y Tlaxcala. **Sureste:** Campeche, Chiapas, Quintana Roo, Tabasco, Veracruz y Yucatán. El saldo neto migratorio internacional de la zona Sureste es ínfimo (281 individuos, 0.02% del total).

## References

- Banco de México. 1991-96. *Informes Anuales*. México, D.F., México
- . 1996. *Indicadores del Sector Externo*. Carpeta Electrónica, Mayo, México, D.F., México.
- Carriles R. Jorge, F. Reyes G., Alberto Vargas y Gabriel Vera. 1991. *Las remesas familiares provenientes del exterior*. Marco conceptual y metodología de medición. Serie Documentos de Investigación, Dirección de Investigación Económica, Banco de México.
- Colegio de la Frontera Norte, Consejo Nacional de Población y Secretaría del Trabajo y Previsión Social. 1994 Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte. Síntesis Ejecutiva. Tijuana, B.C., México.
- Corona Vázquez, Rodolfo. 1995. Medición de la Migración a Estados Unidos a través de la Encuesta de Migración en la Frontera Norte de México (EMIF): El caso de las remesas, Ponencia presentada en la V Reunión Nacional de Investigación Demográfica en México, México, D.F.
- Corona Vázquez, Rodolfo y Rodolfo Tuirán. 1996. Magnitud de la Emigración Permanente de Mexicanos a Estados Unidos entre 1990 y 1995. Una Estimación con Base en el Censo de 1990 y el Conteo de Población de 1995, Ponencia presentada en el Coloquio Internacional: Las Relaciones México-EU desde la Perspectiva Regional, San Luis Potosí, México.
- Council of Economic Advisers. 1996. *Economic Indicators, June 1996*. Prepared for the Joint Economic Committee. United States Government Printing Office, Washington, D.C.
- De la Cruz, Blanca E. 1995. The Socioeconomic Dimensions of Remittances: A Case Study of Five Mexican Families, *Berkeley McNair Journal*, Volumen III, Otoño, Berkeley, California.

- Durand, Jorge, W. Kandel, Emilio A. Parrado y Douglas S. Massey. 1996a. International Migration and Development in Mexican Communities, *Demography*, Volumen 33, Número 2, Madison, Wisconsin.
- Durand, Jorge, Emilio A. Parrado y Douglas S. Massey. 1996b. Migradollars and Development: A Reconsideration of the Mexican Case, *International Migration Review*, Volumen 30, Número 2, p. 423.
- Hansen, Kristin A. 1996. Profile of the Foreign-born Population in 1995: What the CPS Nativity Data Tell Us, Ponencia presentada en la Reunión Anual de *Population Association of America*, New Orleans.
- Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI). 1996. *Conteo de Población y Vivienda 1995 (Estados Unidos Mexicanos, REsultados Preliminares)*. Ags., México.
- . 1994. *Encuesta Nacional de la Dinámica Demográfica, 1992. Metodología y Tabulados*. México, D.F.
- . 1992. *XI Censo General de Población y Vivienda, 1990. Resumen General*. Aguascalientes, México.
- Lozano Ascencio, Fernando. 1993. *Bringing it Back Home. Remittances to México from Migrant Workers in the United States*. Center for US-Mexican Studies, University of California San Diego, Monograph Series No. 37.
- Lozano Ascencio, Fernando, Bryan R. Roberts y Frank D. Bean. 1997. The Interconnectedness of Internal and International Migration: The Case of the United States and México, SERIES: Papers (University of Texas at Austin. Population Research Center) Paper No. 96-97-02.
- Massey S. Douglas y L. Basem. 1992. Determinants of Savings, Remittances, and Spending Patterns among Mexican Migrants to the United States, *Sociological Inquiry*, 62:186-207.
- Massey S. Douglas y Emilio Parrado. 1994. Migradollars: The Remittances and Savings of Mexican Migrants to the USA. *Population Research and Policy Review*, Volumen 13, N. 1.
- Menjívar, Cecilia, Julie DaVanzo, Lisa Greenwell y R.B Valdez. 1996. Remittance Behavior Among Salvadoran and Filipino Immigrants in Los Angeles. Ponencia presentada en la Reunión Anual de la *Population Association of America*, New Orleans.
- Mexican Migration Project. 1995. *MIGFILE*, [Machine Readable Data File], April, ed. Philadelphia, PA. Productor y distribuidor, Population Studies Center, University of Pennsylvania.
- Robinson, Gregory J. y Kristin A. Hansen. 1996. Comparison of Nativity Data From the Current Population Survey with the 1990 Census and INS Data. Ponencia presentada en la Reunión Anual de *Population Association of America*, New Orleans.
- U.S. Department of Justice. Immigration and Naturalization S. 1992. *Report on the Legalized Alien Population. Immigration Reform and Control Act*.
- U.S. Department of Labor. 1996. *Characteristics and Labor Market Behavior of the Legalized Population Five Years Following Legalization. Effects of the Immigration Reform and Control Act*.